



Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Reagan govoril na zasedanju Združenih narodov — Predlagal je »nov začetek« v odnošajih med ZDA in ZSSR

NEW YORK, N.Y. — Včeraj je predsednik Reagan govoril na zasedanju generalne skupščine ZN. Izrazil je željo za »nov začetek« v odnošajih med ZDA in ZSSR. Kljub temu pa je predsednik močno kritiziral sovjetsko politiko po svetu, pri tem je poudaril predvsem Afganistan, Angolo, Etiopijo, Kambodžo in Nikaragvo. Sovjeti izvažajo s kruto silo svojo ideologijo marksizma-leninizma, je dejal Reagan. Ameriške vojaške sile ne okupirajo nobene tuje dežele, je povedal Reagan, kar ne drži za ZSSR.

Predsednik je rekel, da bo med srečanjem z Mihailom S. Gorbačovom v Ženevi 19. in 20. novembra, govoril o mnogih zadevah, ki so obojestranskega pomena za obe velesili. Reagan noče namreč, da bi tekla beseda izključno o možnostih za omejevanje oboroževalne tekme, čeprav bo to vprašanje sestaven del pogovorov med državnikoma. Med drugim je dejal Reagan, da bo imel nove predloge, katerih namen bo napraviti konec »nepravični delitvi« evropske celine med Zahodom in Vzhodom, ki je nastala po drugi svetovni vojni.

Po govoru se je Reagan srečal s sovjetskimi zunanjim ministrom Edvardom Ševardnadzem. Danes se bo Ševardnadze srečal tudi z državnim sekretarjem Georgeom Shultzem. Ševardnadze je bil zadržan do Reaganovega govora, dejal pa je, da je bil v govoru tu in tam tudi nekaj pozitivnega in da je treba poudarjati pozitivne in ne negativne stvari. Sovjetska sredstva javnega obveščanja danes pa kritizirajo ameriško politiko po svetu, Reagana in njegov včerajšnji govor pa le mimogrede omenjajo.

Južnoafriški predsednik Botha odpravil izredno stanje v 36 črnih naselbinah — V izgredih v Cape Townu ubitih 8 oseb

JOHANNESBURG, J. Af. — Včeraj je južnoafriški predsednik Pieter W. Botha ukinal izredno stanje v 36 črnih naselbinah. Dejal je, da so se razmere v teh naselbinah izboljšale in da ukrep ni bil več potreben. Izredno stanje je bilo proglašeno pred tremi meseci zaradi obsežnih izgredov, v katerih je bilo ubitih več sto oseb. Ko je bilo izredno stanje v veljavi, so imele oblasti posebna pooblastila, ukrepati zoper izgrednike in tudi tiste osebe, ki so bile osumljene sodelovanja v izgredih ali demonstracijah. Izredno stanje je še vedno v veljavi v večjih mestih, industrijskih središčih ter nekaterih provincih.

V sredo in četrtek je bilo ubitih v številnih izgredih v mestu Cape Townu in okolici 8 oseb. V večini primerov so varnostne sile streljale na demonstrante. Od avgusta lani, ko so se začele množične demonstracije črncev in tistih, ki so mešanih ras, zoper sistem apartheida, je bilo ubitih najmanj 760 oseb.

El Salvadorski uporniki izpustili hčerko predsednika Duarteja — Izpuščenih tudi 38 ugrabljenih uradnikov ter 118 gverilcev

SAN SALVADOR, El Sal. — Včeraj je bila izpuščena od upornikov ugrabljen hčerka predsednika države Joseja Napoleona Duarteja, 35-letna Inez Guadalupe Duarte Duran. Ugrabljena je bila 10. septembra. Po dolgotrajnih pogajanjih med vlado in uporniki je vlada pristala, da bo izpustila 22 priprtih gverilskih voditeljev ter 98 ranjenih gverilcev, uporniki pa so obljubili, da bodo

izpustili Duartejevo hčerko, neko drugo študentko ter 38 županov in drugih mestnih uradnikov, ki so jih v zadnjih mesecih gverilci tudi bili ugrabili.

Vlada je izpustila omenjenih gverilskih voditeljev, ranjenim gverilcem pa bo omogočila prek posredovanja Mednarodnega rdečega križa, katoliške Cerkve in tujih diplomatov varen odhod iz države.

Kralj Hussein dokaj pozitivno ocenil govor izraelskega premiera Peresa na ZN — Hosni Mubarak se posvetoval s Husseinom

AMMAN, Jor. — Včeraj je jordanski kralj Hussein dejal, da je pozitivno ocenil določene predloge v govoru v Združenih narodih, ki ga je podal izraelski premier Šimon Peres v ponedeljek. Kralj pa je kritiziral prizadevanja nekaterih ameriških kongresnikov, ki grozijo, da bodo preprečili nameravano prodajo Jordaniji sodobnega ameriškega orožja, ako kralj ne bo takoj začel z neposrednimi pogajanjmi z Izraelom. To je poskus izsiljevanja, je dejal Hussein, in ne bo uspel. Ako mu ZDA ne bodo prodale omenjena bojna letala in drugo orožje, bo opremo dobil v kaki drugi državi.

Na obisku pri kralju večeraj je bil egiptovski predsednik Hosni Mubarak. Državnika sta bila skupaj 5 ur in sta govorila predvsem o mirovnem načrtu, ki ga je bil predlagal Peres. Državnika sta izjavila, da bosta Peresov načrt temeljito pretehtala. Na novinarjevo vprašanje glede vloge PLO v morebitnih pogajanjih, je Hussein rekel, da mora o PLO in njeni vlogi kot zastopnika interesov palestinskega naroda odločiti samo ta narod.

V Strasbourgu, Francija je evropski parlament včeraj glasoval za izjavo, ki zahteva med drugim palestinsko državo oziroma »domovino« ter kritizira ameriško »piratstvo« v zvezi z egiptovskim letalom, ki so ga bojna letala ZDA prisilila pristati na Siciliji.

— Kratke vesti —

Rim, It. — Italijanska poročevalna agencija poroča, da eden od štirih teroristov, ki so izvedli ugrabitev ladje Achille Lauro, pri tem pa ubili ameriškega državljanca, sedaj sodeluje s preiskovalci. Ta terorist je baje priznal, da je ugrabitev organiziral sam Mohammed Abbas, ki so ga italijanske in potem jugoslovanske oblasti izpustile oziroma mu omogočale pobeg.

Pariz, Fra. — Francoski komandosi so zaplenili ladjo Greenpeace protijedrsk organizacije, ko je ta ladja prišla v vode v bližini otoka Mururoa, kjer bo Francija izvedla poskus jedrske bombe.

Varšava, Polj. — Poljska vlada je izjavila, da bo morda pomilostila do 300 političnih zapornikov. Vlada trdi, da je zadovoljna z izidom zadnjih volitev, ki se jih je udeležilo 78% vseh Poljakov.

Pittsburgh, Pa. — Sinoči so kirurgi vsadili umetno srce v 47-letnega tovarniškega delavca Thomasa Gaidosha, ki je danes zjutraj še vedno v kritičnem stanju. Brez umetnega srca tipa Jarvik-7, pravijo zdravniki, bi bil Gaidosh že mrtev. Ta teden je v Hersheyu, Pa. dobil umetno srce iz plastične snovi tudi pacient Anthony Mandia, ki se nahaja v zadovoljivem zdravstvenem stanju.

Haag, Niz. — Včeraj je nizozemski parlament odobril namestitev novih ameriških raket na nizozemskem ozemlju.

Iz Clevelanda in okolice

Koncert »Kočna« to nedeljo—

Koroški moški pevski zbor Kočna bo imel koncert to nedeljo zvečer ob 7h v dvorani pri Sv. Vidu. Vstopnice boste lahko dobili pri vhodu v dvorano. Pridite!

Občni zbor—

Starši učencev Slovenske šole pri Sv. Vidu so vabljeni na občni zbor odbora staršev, ki se bo vršil v soboto, 26. okt., ob devetih dopoldne v družabni sobi poleg velike dvorane pri Sv. Vidu. Udeležba je obvezna za vse, ki želijo, da Slovenska šola nadaljuje pomembno kulturno delo.

Jadran vabi na svoj koncert—

Letos praznuje pevski zbor Jadran svojo 65-letnico. V soboto, 9. novembra, vabi Jadran ljubitelje slovenske pesmi na svoj jesenski nastop, ki bo združen z večerjo in plesom in sicer v SDD na Waterloo Rd. Večerjo bodo servirali od 4.30 do 6.30., koncertni nastop bo ob 7., sledil mu bo pa ples. Vstopnice so po \$13 in jih imajo člani zbora.

Novi grobovi

Amalia (Molly) Strekal

V sredo, 23. oktobra, zvečer je na posledicah možganske kapi umrla 77 let stara Amalia (Molly) Strekal, rojena Skrabec, vdova po l. 1984 umrlem Jacobu, ki je bil znan gradbenik in prodajalec nepremičnin v Clevelandu in okolici, mati Jacka in Edwarda (Nev.), 4-krat stara mati, sestra Josepha in Ivana (Grahovo, Slov.) ter že pok. Frances (Jug.) in Theresse Zadnik (Francija), članica ADZ št. 22. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. v ponedeljek, 28. okt., v cerkev sv. Felicite dop. ob 9.30 in od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo jutri in v nedeljo pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Marie Novak

V sredo, 23. oktobra, je v Slovenskem domu za ostarele po krajši bolezni umrla 88 let stara Marie Novak, prej živeča na 17740 Lake Shore Blvd., rojena v Clevelandu kot hčerka Johna in Mary (Bregar) Novak, sestra Carla, Antona, Louisa in Rose (vsi že pok.). Pokojna je bila zaposlena več let pri takratnem Cleveland Trust Co., 12 let pa je lastovala in vodila delikateso na Superior Ave. in E. 112. St. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. St. danes, v petek, v cerkev sv. Vida dop. od 10.30 in od tam na Kalvarijo. Darovi v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele bodo s hvaležnostjo sprejeti.

(dalje na str. 4)

Nocoj konferenca o Jalti—

Nocoj ob 7. zv. bo na univerzi John Carroll, v sobi št. 168 Science Center poslopja, konferenca o Jalti. Govoril bo tudi grof Nikolaj Tolstoj. Vstopnine ni.

Skupno sv. obhajilo—

Članice Oltarnega društva fare Marije Vnebovzete bodo imele skupno sv. obhajilo v nedeljo, 3. nov. pri osmi sv. maši, ob 1.30 uro molitve, potem pa sejo.

Kandidati bodo navzoči—

Ta torek, 29. okt., ob 7.30 zv. bo pri Sv. Vidu pod sponzorstvom DNIJ »kandidatni večer«. Navzoča bosta kandidata za 13. vardo v mestnem svetu Gus Frangos in Joe Strejnowski. Kandidata bosta predstavljena, političnih govorov pa ne bo. Vabljeni.

Spominski dar—

Josephine Kovac, E. 62. St., je darovala \$10 v tiskovni sklad v spomin na pok. moža Josepha in brata Ferda Gospodariča. Hvala lepa!

Štajersko martinovanje—

Štajerski klub vabi na svoje martinovanje 2. nov. ob 7. uri zv. v dvorani Sv. Vida. Vstopnice imajo vsi odborniki, lahko pa pokličete 531-4346 (zvečer) ali 261-5277. Vsi vabljeni!

Belokranjsko martinovanje—

Belokranjski klub pripravlja svoje martinovanje, ki bo 9. novembra v Slov. narodnem domu na St. Clair Ave. Za vstopnice lahko pokličete Matta Hufarja (481-3308) ali pa Vido Rupnik (289-0843).

Vstopnice razprodane—

Slovensko-ameriški kulturni svet naznanja, da so razprodane vstopnice za banket in program na čast sen. Franku J. Lauschetu ob njegovem 90. rojstnem dnevu. Prireditve bo v nedeljo, 17. novembra, v SND na St. Clairju.

Lepa misel—

Terry in Tonia (Grdina) Hinkle, od pogrebnega zavoda Grdina, sta prispevala \$20 našemu listu v priznanje Madeline Debevec ter izrazila željo, da bi se kmalu vrnila na delo v naši pisarni. Hvala lepa!

V tiskovni sklad—

John Kramar, Thunder Bay, Ont. je prispeval \$25 v tiskovni sklad AD. Za lepo podporo se zahvalujemo!

VREME

Pretežno sončno danes z najvišjo temperaturo okoli 65° F. Sončno tudi jutri, z najvišjo temperaturo okoli 68° F. V nedeljo spremenljivo oblačno z najvišjo temperaturo blizu 70° F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich

NAROČNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 - year; \$18.00 - 6 mos.; \$15.00 - 3 mos.

Canada:

\$42.00 - year; \$27.00 - 6 mos.; \$17.00 - 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year-Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published every Tuesday and Friday except the first 2 weeks in July and the week after Christmas.

No. 81 Friday, October 25, 1985



Tri stopnje

(Misel ob narodnem prazniku 29. oktobra)

Ivan Cankar je nekoč zapisal: »Moj narod je star tisoč let, težkih tisoč let...« Dolga doba je to v življenju malega naroda, ki vzbuja v človeku občudovanje in globoko spoštovanje. Posebno ob slavnostnih dnevih, ko praznuje spomin na zadnji veliki dan v svojem obstoju in ga njegov del v svobodi proglašja za narodni praznik. To je vsakoletni 29. oktober, ko je (leta 1918) iz svoje moči in volje zlomil jarem tujega, večstoletnega gospodstva in svobodno zadihal kot sam svoj gospod. Njegov cilj je bila Zedinjena Slovenija, proglašena ob pomladi narodov skoro sto let poprej, in skrbno negovana v mislih, načrtih in delih svobodno izbranega narodnega vodstva vse do naših dni.

Žal se ideja Zedinjene Slovenije, zadnjikrat v domovini svesno ponovljena sredi vojne vihre in sovražne okupacije ter komunistične revolucije v znani Izjavi meseca oktobra 1944, do sedaj ni uresničila. Ob zlomu avstro-ogrskega imperija meseca oktobra 1918 je bil mednarodni položaj na eni strani in problem slovenske narodne varnosti na drugi strani tak, da bi bila že sama misel ustanavljanja Zedinjene Slovenije (kot samostojne državne enote) smrtnonevarna utopija, ki bi pomenila povsem nezaščiteno slovensko ozemlje v celoti izpostaviti zasedbi in prisvojitvi od strane zemlje lačnih sosedov Nemcev, Italijanov in Madžarov. Z vključitvijo Slovenije v jugoslovanski okvir s Srbi in Hrvati je bila ta grozeča nevarnost zelo zmanjšana, ker so bili Srbi mednarodno priznani zavezniki zmagovite antante.

Zgodovina ve povedati, in kolikor nas je še živih, ki smo sami doživljali one dogodke, se spominjamo, kako smo trepetali ob novicah, da se italijanska vojska že bliža Vrhniki in da na severni meji dobro organizirani in oboroženi oddelki avstrijske vojske zasedajo slovensko zemljo. Kar smo Slovenci mogli napraviti je bilo zbiranje vojnih ubežnikov iz Zelenega kadra in s fronte vračajočih se vojakov, jih organizirati v vojaške enote in za silo oborožiti ter z njim zasesti in zavarovati važnejše postojanke in prometne žile. Jaz sam sem bil kot mlad oficir poveljnik ene take vojaške enote na Dolenjskem in se tega s ponosom spominjam. Na Štajerskem je general Maister z boljšo vojaško akcijo rešil Maribor in slovensko mejo na Štajerskem. Na ta način se je v prvih dneh po prevratu slovenska zemlja reševala v jugoslovanski okvir. A samo njeni dve tretjini, dočim je ena tretjina ostala pod tujo oblastjo. Zedinjena Slovenija pa je ostala oddaljeni ideal... Vendar je osvoboditev izpod tujega jarma prva stopnja do nje.

Politična stvarnost v državi Srbov, Hrvatov in Slovencev, poznejši Jugoslaviji, Slovincem ni bila naklonjena. Že akt tako imenovanega zedinjenja dne 1. decembra 1918 se je izvršil brez prisotnosti in pristanka nespornega vrhovnega slovenskega predstavnika dr. Antona Korošca. Bil je popolna politična kapitulacija »prečanov« pred Sibi in kraljem. Sledila je nesrečna vidovdanska ustava z dosledno centralistično ureditvijo nove države z absolutno oblastjo

Msgr. dr. Pavel Robič

CLEVELAND, O. - Dne 13. avgusta je v mestu Oliver, British Columbia, Kanada nepričakovano umrl za srčnim infarktom slovenski duhovnik msgr. dr. Pavel Robič. Rodil se je v delavski družini na Jese-nicah 18. januarja 1908. Ljudsko šolo je obiskoval na Jese-nicah. Bil je izredno nadarjen, zato je tedanji jeseniški župnik svetoval staršem, naj ga pošljejo naprej študirat.

Vstopil je v zavod sv. Stanislava v Šentvidu pri Ljubljani, kjer je z odličnim uspehom končal gimnazijske študije. Kot dvajsetleten fant je zaprosil za sprejem v bogoslovno semenišče. Škof dr. Anton B. Jeglič ga je poslal v zavod Germanicum v Rim. V treh letih je postal doktor filozofije.

V duhovnika je bil posvečen 28. oktobra 1934 v Rimu, kjer je ostal do konca šolskega leta. Po novi maši je bil nastavljen za škofijskega tajnika v Ljubljani. Po končani vojaški službi je šel za kaplana v Smartin pri Kranju. Tam je ostal, dokler ga niso na začetku vojne Nemci izgnali. Ker je bilo med okupacijo v tako imenovani Ljubljanski pokrajini več kot dovolj duhovnikov, ga je škof dr. Gregorij Rožman poslal v Rim, kjer je

naredil doktorat iz teologije.

Po vojni je ostal v Rimu in opravljal različne službe. Več let je stanoval v zavodu na Via Coeli, odkoder je pogostoma obiskoval slovenske begunce po italijanskih taboriščih. Delo je bilo zelo naporno, zato mu je začelo pešati srce. Večkrat se je ves utrujen sesedel, toda kakor hitro si je nekoliko opomogel, je šel spet na pot. Mnogi naši ljudje, ki so bili v italijanskih taboriščih, se ga spominjajo kot dobrosrčnega in plemenitega človeka in kot gorečega duhovnika. Samo Bogu je znano, kolikim ljudem je pomagal, poskrbel razne listine, jih vzpodbujal in tolažil.

Rajni nadškof dr. Jože Pogachnik je zelo cenil njegovo delo med begunci, zato ga je predlagal za monsignorja. Leta 1967 je bil imenovan za papeškega tajnega komornika z naslovom monsignor.

Leta 1970 je obiskal nekdanjega svojega sošolca, kölnskega nadškofa kardinala Höfnerja. Kardinal je opazil, da ni pri najboljšem zdravju. Prosil ga je, naj pride v njegovo škofijo. Tedaj je izstopil iz ljubljanske škofije in bil inkardiniran v škofijo Köln. Nad- (Dalje na str. 3)

Štajerci in Prekmurci vabijo na svoje martinovanje 2. novembra ob 7. uri zvečer k Svetemu Vidu na Glass Ave.

CLEVELAND, O. — Spet se je približal čas za naše martinovanje. Vljudno vabimo vse svoje člane in članice z družinami, rojake, znance in prijatelje našega kluba, na našo vedno veselo zabavo. Naš odbor bo poskrbel, da bodo naši gostje zadovoljni, saj so vsi odborniki pridni in marsikaj zmorejo. Še to: postreženi boste hitro, hrana bo dobra, natakariji so pa tudi urni in skrbeli bodo, da žejni ne boste ostali.

Naši »Veseli Slovenci«, ki tako lepo zapojejo in zaigrajo, bodo seveda tudi poskrbeli za stare in mlade. Za vsakega bo nekaj. Srečali boste prijatelje, rojake in znance, katerih že dolgo niste videli! Pridite!

Pojdemo med Štajerce,
gledat kaj delajo,
Svetega Martina slavijo!
Prišel bo svet Martin,
krstil iz mošta vin.
Vino bo krstil,
jaz ga bom pil.
Povabil prijatelje, rojake,
znance in člane,
na veselo martinovanje.
Vabljeni vsi,
stari in mladi,
proslavite svetega Martina z nami!

Za Klub napisala tajnica Slavica Turjanski

Vstopnice imajo vsi odborniki, lahko pa pokličete 531-4346 (zvečer) ali pa 261-5277.

Srbov v Beogradu. Ljuti ustavni boji (Slovenci smo zahtevali »avtonomijo«) vso dobo do druge vojne so zahtevali smrt Stjepana Radića in kralja Aleksandra. Ko je bil sklenjen Sporazum o banovini Hrvatski med Srbi in Hrvati (konec avgusta 1939), je bilo že prepozno.

Propad prve Jugoslavije je med vojno in okupacijo rodil komunistično revolucijo. Uzurpacija absolutne oblasti od strani komunistične partije po njenem krvavem a uspešnem zatoru sleherne opozicije, je rodila novo, »socialistično« Jugoslavijo. Popoln naslon komunističnega vodstva na tedaj na videz vsemogočnega Stalina ob času mednarodnih pogajanj za razmejitev med Jugoslavijo in sosedi je rodil ob zgodovinsko najugodnejših pogojih za zgraditev Zedinjene Slovenije izgubo Trsta z ozemljem, Gorice in slovenskega dela Koroške, ki ga je Tito prodal v zameno za izročitev domobrancev.

(dalje na str. 4)

ZAHVALA

Slomškovega krožka

CLEVELAND, O. - Slomškov krožek se lepo zahvaljuje vsem, ki so prišli na kosilo k sv. Vidu preteklo nedeljo, 20. oktobra. 900 ljudi je bilo postreženih z dobrim kosilom. To je bil skoraj čudež, ker še nikoli nismo imeli toliko gostov. Prva zahvala naj gre škofu Slomšku, ker vemo, da nam je on pomagal!

Posebna zahvala gospej Ivanki Pretnar in vsem njenim pomočnicam v kuhinji, vsem, ki so pomagali v dvorani, za baro, in vsem, ki so prodajali vstopnice v predprodaji. Naj tu omenim našo tajnico, go. Julko Smole, ki je sama prodala več kot 150 vstopnic, organizirala srečolov in tudi prodajo peciva.

Hvala dr. Milanu Pavloviču za oglašanje na slovenski radio oddaji. Hvala še Ameriški Domovini, ki je tudi v angleščini oglašala naše kosilo in ponatisnila življenjepis škofa Slomška v angleščini. To je še posebno pripomoglo k dobremu uspehu, ker je prišlo na kosilo veliko ljudi druge in tretje generacije.

Vicpostulatorju p. Atanaziju Lovrenčiču smo poslali ček za 4.500 dolarjev. To je čisti dobiček od kosila, vključno je tudi darove in članarine. Na banki imamo še \$439.49. Tudi ta denar bomo poslali v Joliet ob koncu leta z darovi in članarinami, ki se bodo še nabrali.

Denar se porabi samo za stroške proglašenja škofa Slomška blaženim. P. Bruno Korosak, slovenski frančiškan v Rimu, ki ima največ opraviti s to zadevo, nam je ob priliki romanja v Lemontu razložil, da je škof Slomšek lahko proglašen blaženim v najboljšem slučaju v dveh letih in pol.

Prosimo Boga, da bi se to res zgodilo in da bi tudi mi lahko bili navzoči pri proglašitvi škofa Slomška blaženim!

Za Slomškov krožek
v Clevelandu:
Frank Urankar

Darovali so za beatifikacijo škofa Slomška naslednji:

\$100 — N.N., Cleveland

\$30 — John Zapussek

\$25 — Frank Lausche, An-

toinette M.G.

\$20 — Rudi Kolarič st.,

Rozalija Zupančič, Franček

Toplak

\$17 — Antonija Novak

\$15 — Ana Štampihar

\$10 — Victoria Pianecchi,

Angela Winter

\$8 — Mary Strancar

\$7 — Karolina Mihelic

\$5 — Albina Osenar, J.T.,

John Fekete, Terezija Klemen,

Breda Lončar

\$3 — Mara Krampel, Marie

Oražem, Ana Tomc, Karla

Kučer, Marica Miklavčič, Lju-

bica Bohinec

\$2 — Marie Bronsky

\$1 — Lojzka Preša, Maria

Zupan, Jennie Femc

Odbor Slomškovega krožka

se vsem darovalcem iskreno

zahvaljuje!

Koncert »Fantov na vasi«

CLEVELAND, O. - V soboto, 5. oktobra, so Fantje na vasi podali svoj vsakoletni koncert. Za to priliko so povabili oktet Zvon iz Fairfielda. Ker pa so »Fantje na vasi« iz Toronta imeli naslednji dan pri Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu koncert Marijinih pesmi, so se jim ta večer še ti pridružili. Tako je bil koncertni program zelo bogat in pester.

Koncert so pričeli Fantje na vasi iz Clevelanda z Venčkom slovenskih narodnih in z vedno priljubljeno Vsi so prihiteli — solo Janez Šemen. Pesmi so bile zapete občuteno in so takoj napravile veselo razpoloženje med občinstvom. Sledila je Hajdrihova Buči, buči morje adrijansko, ki pretresljivo izraža našo narodno bol ob izgubi dela Jadrana.

Zatem je nastopil oktet Zvon. Prva pesem je bila Visoke planine od Miha Dovžana ob spremljavi harmonike. Sledile so: Vasoalec — solist Gustelj Us, narodna Pastirec pa pase ovce tri in vesela koroška Pesem od rojstva — solo Janko Us. Za zaključek pa spet M. Dovžanova Zelenica — solo Maks Us.

Pesmi so bile izborno podane in solisti izvrstni. Zbor Zvon si je dal pravo ime — njih pesmi zvene res kot zvonovi, včasih milo in otožno, drugič veselo in mogočno. Zvon vodi Peregrin Us in od osem članov zbora je pet

Usov. Za spremljavo skrbi odličen harmonikar Fredi Mali.

Nastopili so spet Clevelandski Fantje z Mihelčičevo Zdravico. Sledila je Jakoba Gallusa Quam pulchra es (Kako si lepa) s pravilno izgovarjavo. Tretja je bila Sinoči sem v en'mu kraju bil — solo Nejči Slak. Za zaključek prvega dela so se obema zboroma pridružili še Fantje na vasi iz Toronta in skupno zapeli Slovenec sem in Oj Triglav, moj dom. Na odru je bilo skoraj 40 pevcev v narodnih nošah. Kako lep pogled in kako mogočno in ubrano je bilo njih petje!

Po odmoru so nastopili Fantje na vasi iz Toronta. Zapeli so dve narodni: Kje so moje rožice in Fantič sem star šele osemnajst let, ter Prešernovo Kam. Fantje je vasi iz Toronta so tudi že naši znanci. Zbor je na visoki pevski ravni in pod spretnim vodstvom pevovodje Ignacija Križmana povsod žanje priznanje in lepe uspehe.

Sledil je oktet Zvon. V duetu sta brata Us zapela Avsenikovo Miss, nato kvartet bratov Us s teboj — spet Avsenikovo. Celoten oktet je še zapel Ti si urce zamudila, Sijaj, sijaj sončece in za zaključek Slakovo Naša pesem, ki so jo na željo občinstva ponovili.

Za konec koncerta so se zopet oglasili Fantje iz Clevelanda. Najprej so Janez in Tomaž Sršen ter Nejči Slak zapeli Marijino: Ko zarja zlati nam



Clevelandski pevski zbor »Fantje na vasi« med svojim koncertom v Slovenskem narodnem domu dne 5. oktobra 1985.

(Vse slike: Ivan Hauptman)

gore. Pozna se jim, da že precej let prepevajo skupaj, njih glasovi se čudovito stapljajo v prijetno zveneče akorde.

Sledile so razigrana Jaz 'mam pa konjča belega — žalostna Pisemce in vesela Vinček bo za rajžo. Koncert so zaključili z izbranim venčkom Slakovih melodij ob spremljavi Alpskega seksteta, ki je tako ugajal navzočim, da so ga morali ponoviti.

Občinstvo, ki je napolnilo veliko dvorano, je nagradilo vse tri zборе z burnim ploskanjem v priznanje zborom in njih pevovodjem za izredno bogat in lep koncert. Še posebna hvala Janezu Sršenu, ki s tako ljubeznijo goji slovensko pesem in vodi Fante na vasi!

Ljudje so ostali še dolgo po koncertu in se zabavali ob poskočnih zvokih Alpskega seksteta.

Rudi Knez



Na koncertu Fantov na vasi je gostoval moški pevski zbor ZVON iz Fairfielda, Conn. Odlične pevce vidite med nastopom pred navdušeno publiko v veliki dvorani SND.

Na redni letni čas to nedeljo zjutraj

Poletni čas, ali kakor ga imenujemo »Daylight Saving Time«, bo to nedeljo, 27. okt., prešel na redni letni čas. To soboto zvečer, pravilno ob 2. uri zjutraj, moramo pomakniti ure za eno uro nazaj.

Važno je, da to storimo, ker se bo že to nedeljo vse ravnalo po rednem letnem času, na primer čas za maše in vozni red za avtobuse itd.

Msgr. dr. Pavel Robič

(Nadaljevanje s str. 2)

Škof ga je poslal v majhno gorsko župnijo Oberbach pri Bonnu za župnika. Tam je ostal do lanske jeseni, ko je stopil v pokoj. Od tedaj je živel v sosednjem Oberhausnu. Letos proti koncu počitnic se je mislil preseliti v Podrožico na Koroškem, kjer je nameraval preživeti zadnja leta svojega življenja.

V začetku počitnic je prišel na povabilo Faturjevih, svojih dobrih prijateljev, v Oliver na obisk. V Oliveru in okolici je približno trideset Slovencev. Veseli so ga bili in so radi prihajali k njegovim mašam. V nedeljo, 11. avgusta, je zadnjič zanje maševal. Naslednji dan se ni nič kaj dobro počutil, vendar je šel popoldne na sprehod. Utrujen se je vrnil in šel počivat. Ko so ga klicali k večerji, se ni oglasil. Našli so ga nezvestnega. Takoj so ga prepeljali v bolnišnico, kjer je nekaj minut po polnoči izdihnil. Pokopali so ga v četrtek, 16. avgusta, na oliverskem pokopališču, kjer zdaj čaka vstajenja. Bodi mu lahka tuja zemlja!

Po Sporočilu slovenskih škofij ce

V BLAG SPOMIN

32. OBLETNICE SMRTI
MOJE LJUBLJENE MAME



KAROLINA POZAR

Izdihnila je svojo blago dušo
dne 24. oktobra 1953.

Žalostno je še pri nas,
ne sliši več se mame glas.
Sedaj še oče je pri Vas,
zato žalostno je pri nas.

Oba prosita za nas vse Boga,
da življenje nam srečno da,
ko bomo tudi mi k Vam prišli,
veselili bomo se vsi.

Žalujoči:

CAROLINE STARE, hči
Ostalo sorodstvo
Ravenna, O., 25. okt. 1985.

V BLAG SPOMIN

SEDME OBLETNICE, ODKAR
JE PREMINULA NAŠA
LJUBLJENA MATI, STARA
MATI IN PRASTARA MATI



MARY KNIFIC

Njeno dobro srce je prenehalo
biti 31. oktobra 1978.

Srčno ljubljena nam mama,
šla prežgodaj si od nas,
dobra, skrbna si nam bila,
vdano molimo za Vas.

Daj, Gospod, ji mir in srečo,
daj ji večnost v milosti.

Žalujoči:

Frank J. Knific, sin
Cleveland, O., 25. oktobra 1985.

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS



Koncertu Fantov na vasi iz Clevelanda so se pridružili tudi Fantje na vasi iz Toronta, ki so bili v našem mestu za koncert Marijinih in nabožnih pesmi v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Ave., ki je bil 6. oktobra letos.

KONCERT KOROŠKEGA PEVSKEGA ZBORA "KOČNA"

v nedeljo 27. okt. 1985 ob 7. uri

v Dvorani sv. Vida — vabljeni

Euclidski upokojenci poročajo:

EUCLID, O. — Prelepi mesec oktober! Konec je piknikov, na katerih smo se v senci košatih dreves in v družbi svojih prijateljev spominjali na mlada leta in obujali spomine. Toda tudi jesen je krasna, ko se z vso krasoto svojih barv, počasi poslavlja od nas. To čudovito presnavljanje narave nam daje upanje, da se po mrzli zimi, ki nas sedaj čaka, zopet povrne ljuba pomlad v vsej svoji lepoti.

Seja našega kluba se je vršila 2. oktobra. Bila je posebno zanimiva in zelo dobro obiskana. Cleveland's Society for the Blind nam je poslala zelo izvežbano govornico Mae von Pless, R.N. Natančno nam je razložila, kako skrbeti za svoje oči in tudi pojasnila proces staranja oči. V slučaju, da je oko bolno ali ranjeno, najprvo moramo dobiti dobrega, sposobnega zdravnika. Posebno za ranjeno oko je potrebna takojšnja pomoč. Govornica je predvajala poučen film ter na koncu odgovarjala na številna in važna vprašanja. Zelo smo hvaležni Mae von Pless in Society for the Blind za dobre in koristne nasvete.

Ann Mrak, ki skrbi za naše razvedrilo, nam je preskrbela nekaj posebnega: obisk predstave »The Nutcracker« v State Theatre ter večerjo v Hofbrau Hausu. To bo v soboto, 14. decembra. Kdor od članov in članic se želi pridružiti, naj se prijavi Ann Mrakovi na prihodnji seji, ki bo 6. novembra.

Prejšnji mesec smo izgubili dobro članico Mary Krasovec. Družini pokojne izrekamo naše iskreno sožalje.

Ta mesec bodo naš klub zastopali v pogrebnih zavodih v slučaju smrti člana ali članice naslednji: Joe in Marcella

Gvora, Anna Land in Alice Prijatelj.

Frank in Vera Sebenik sta praznovala 50-letnico skupnega življenja. Čestitamo jima k lepemu jubileju in jima želimo še mnogo zdravih let!

Sreča se je ta mesec nasmejala Pauline Burja in Frances Zgonc, katera je darovala \$10 za Slovenski dom za ostarele.

Lep pozdrav vsem bralcem, vsem članom in članicam pa na svidenje na prihodnji seji!

Marica Lokar

Novi grobovi

(Nadaljevanje s str. 1)

Marija Sankovic

Dne 22. oktobra je po boleznih, ki je trajala dva meseca, na svojem domu umrla 68 let stara Marija Sankovic, rojena v vasi Žejane, Jug., od koder je prišla v ZDA pred 22 leti skupaj s sinovima, da bi se pridružili možu in očetu. Za njo žalujejo mož Anton, sinova Radovan John in Miro. Hčerka Mira je že pokojna. V Jugoslaviji zapušča brata Antona in Andrijo, v Avstraliji pa brata Draga ter sestre Ano Pelosa in Jelko Decarli. Pogreb bo iz pogrebnega zavoda Sankovic-Johnston, 15314 Macauley Ave., danes, v petek, v cerkev Marije Vnebovzete dop. ob 10., od tam pa na pokopališče Vernih duš.

Anna Bulich

Dne 23. oktobra je v Euclid General bolnišnici po dolgi boleznih umrla 85 let stara Anna Bulich z 1990 E. 226. St., rojena Deanovic v Clevelandu, do l. 1955 živeča na Addison Rd., potem se preselila k hčerki Mary Robinson v Oklahomo. Zadnjih 6 let je živela pri hčerki Dorothy Roberts v Euclidu. Bila je žena Paula, mati

Anne Allen, Mary Robinson, Nicka in Dorothy Roberts, 8-krat stara mati, 2-krat prastara mati, sestra Petra ter že pok. Paula, Franka, Adele Peine, Mary Kresic in Nicka, članica HBZ. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152. St. danes, v cerkev sv. Nikolaja dop. ob 10. in od tam na Kalvarijo.

Charles Farone

Dne 21. okt. je umrl 73 let stari Charles Farone, živeč pred leti na Bonna Ave., mož Marie (Barrie), roj. Clernt, brat Mary Zingale, Josepha (pok.), Sarah Russo, Sama, Rose Fortunato in Thomasa. Pogreb je bil iz Želetovega zavoda na E. 152. St. včeraj, v cerkev Marije Vnebovzete, od tam pa na pokopališče Vernih duš.

MALI OGLASI

HELP WANTED

Mature, caring individuals, to provide care in a new 100 bed nursing facility. Positions available: cook, house-keeping ass't, laundry & nursing ass't. Applications accepted in person, from 10 a.m. to 2 p.m., Mon. thru Fri.

Indian Hills Nursing Center
1500 E. 191 St.
Euclid, OH 44117

(81,82)

For Rent

5 clean rooms, up. E. 67th St. Call 391-4077.

(81)

For Sale

8 room single home. One block from St. Vitus Church. \$19,900. Call 951-2031.

(66-85)

MALI OGLASI

Hiše barvamo zunaj in znotraj Tapeciramo (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444 ali 729-1023

(x)

FOR ALL YOUR
CHRISTENING
NEEDS
ANZLOVAR'S
DEPT STORE

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and
Alterations

Phone 432-1350

1136 E. 71 St.

ROSIE JAKLIČ, lastnica

Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt

15425 Waterloo Rd. 481-2237

Edina Slovenska izdelovalnica
nagrobnihih spominikov

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

E. 64 St. and St. Clair Ave.
Brick building with Bar,
5 Suites and 4 Garages.
All in best condition.
Call Branko Heric Realty
531-9508

(fx)

For Sale

2 family house with 2 car
garage. 1072 E. 67th St.
\$27,900 — Call 692-1172.

(fx)

For Rent

Upstairs apt. on E. 67th St.
3 bdrms. Garage. 692-1172.

(fx)

Help wanted

Shaker Hts. Live-in for light
housework. Other help
employed. No heavy work.
Own bath & room with
phone & TV. Salary open.
References required. Reply
to Box 1984. Cleveland, OH
44106.

(80-81)

Anton M. Lavrish

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in
tesarska dela, kopalnice,
kuhinje, porče, dimnike itd.
Ogled brezplačen.

944-1470

486-5545

Tri stopnje

(Nadaljevanje s str. 2)

Vendar je bil korak naprej v smeri Zedinjene Slovenije storjen s priključitvijo znatnega dela slovenske zemlje na Notranjskem in Goriškem in deloma na tržaškem teritoriju slovenskemu matičnemu ozemlju v Jugoslaviji. To je pomemben doprinos te druge stopnje v razvoju slovenske samostojnosti. Srečno ga dopolnjuje sedanja federativna ureditev današnje Jugoslavije, vsaj v ustavi, na papirju. Toda izkazuje se bolj in bolj, da se tendence samostojnosti na političnem, kulturnem in gospodarskem nivoju uveljavljajo v rastočem obsegu v posameznih republikah, posebno izrazito v Sloveniji, in to navkljub diktaturi partije in centralističnim tendencam osrednjega vodstva v Beogradu. Njeni »bossi« očitajo slovenskim komunistom nacionalni šovinizem, kar pa, se zdi, Slovence bolj malo moti. Stvari gredo tako daleč, da se ne govori le o federaciji, marveč o konfederaciji, kar pa je v smislu samostojnosti mnogo več.

Vendar notranje stanje uprave ne odgovarja konfederaciji, saj Slovenija nima npr. svoje vojske, ne svoje zunanje politike in niti ne kulturno (znana »jedra«) ali davčno (sorazmerno visoke dajatve federativni vladi v Beogradu) ali gospodarsko (monetarna, devizna politika itd.) prostih rok. Navzlic temu se lahko ugotovi, da predstavlja sedanje stanje in razvoj v domovini drugo stopnjo na poti do končnega cilja — Zedinjene Slovenije.

Tretja stopnja pa je le v mislih, željah, načrtih in aktivnih dejanjih vseh Slovencev, ki hočejo zagotoviti svojemu trpinčenemu narodu srečno bodočnost. Naša narodna dolžnost zahteva, da se te svoje naloge vsak Slovenec vedno živo zaveda, zlasti ob praznovanju prve stopnje naroda na strmi poti do lastne, popolnoma samostojne in neodvisne države v Zedinjeni Sloveniji.

To bo zadnja stopnja, za katero smo vsi soodgovorni.

L. P.



The name of quality!

SALAMANDER

4164 Lorain Ave., Cleveland, O. 44113

Phone: 281-7003

Store Hours: Monday - Thursday 9 — 4

Friday 8 — 6 Saturday 8 — 5

Podeljene bodo vstopne nagrade vsak konec tedna do božiča
V zalogi imamo čevlje, ki odgovarjajo vsaki Vaši želji!



Reye's Syndrome in Children: Is It Linked to Aspirin?

Reye's Syndrome is a relatively rare, noncontagious disease that strikes children usually between the ages of six and 12 years old. While it affects all parts of the body, Reye's Syndrome does the most damage in the liver and brain.

The disease can range from very mild or subtle symptoms to those that are so severe that the child dies from liver and brain failures. It is believed that first the liver stops functioning, and then the poisons that accumulate because the liver isn't working affect the brain.

The connection between Reye's Syndrome in children and the use of aspirin is tentative. Some studies done on Reye's patients showed they had taken aspirin during a viral infection preceding their Reye's attack. But these studies have had varied and controversial results.

The symptoms of Reye's Syndrome usually begin from four to seven days after a child has begun to recover from a virus. The most common symptoms are recurrent vomiting (three or four times a day), confusion, lethargy, loss of appetite and sleepiness.

If your child appears to be recovering from a virus and then begins to vomit repeatedly and show any of the other symptoms, you should call your pediatrician.

There is no cure for Reye's Syndrome. Rather, treatment

consists of support therapy, such as administering fluids and oxygen. About 10 to 20 percent of the diagnosed cases of Reye's are fatal. Usually, if a child survives for three or four days after the attack begins, his or her chances of recovery are good.

As to whether or not aspirin is the link to Reye's Syndrome remains unclear. Scientists do not yet know for sure whether aspirin usage is the true cause of the disease or whether it simply defines or points out those children who are already at "high risk" to contact the disease.

Some studies show that if a child takes aspirin during a viral infection, he or she has a greater chance of developing Reye's Syndrome. But it is uncertain in some of these studies whether Reye's resulted directly from aspirin use or was simply more common in children who were so sick from the virus to begin with that they required aspirin.

Reye's Syndrome might be more common after chicken pox than after other viral diseases, so most doctors now believe that aspirin should not be used to treat a child with chicken pox. An aspirin substitute will control fever and discomfort.

Unfortunately, it is impossible to predict who will be susceptible to Reye's Syn-

drome, so no pre-treatment or vaccination of any kind can be administered.

Since Reye's Syndrome is relatively rare, parents should not be unduly alarmed about treating a child's fever and infection with aspirin. However, those who are concerned about this aspect should consider using an aspirin substitute, which though more expensive than aspirin, is an effective treatment.

"Matters of Health" is a community service of Saint Alexis Hospital. Readers are invited to suggest topics for future articles by writing to Saint Alexis Hospital, Community Relations Office, 5163 Broadway, Cleveland, OH 44127.

Combination dictionary: Slovenian - English; and English - Slovenian — \$10.00 plus postage \$1.50.

Garden seeds from Europe.

Radič, zeleni in rudeči
Motovilec in druge zelenjave.

Novost: Dolenjski list!

Maps of Yugoslavia
and dictionaries

Tivoli

Enterprises

6419 St. Clair Ave.

Cleveland, OH 44103

(216) 431-5296

Voter Apathy

Editor:

What is it? Where does it come from? What can be done about it?

Voter apathy is the feeling of hopelessness that no matter how hard we try to become informed, we always seem to get a snow job. That our one vote doesn't really count. That politicians are all crooked. That we can't seem to find out the truth until it's too late. That the careers of elected officials have no effect on our daily lives.

Voter apathy comes from gossip and rumors, the sometimes not so unbiased media, and the deceptive politicians.

What can be done about it? We must begin to look at the substance of the candidate. We must realize and admit that we all too often elect candidates on looks or familiar

names. We must demand that the media face up to its first responsibility to print and report the honest truth, not slanted or deceptive information which only perpetuates voter apathy, sells newspapers, boosts ratings, and does not serve its readers and viewers in the manner in which they have a constitutional right to be served.

The right to vote is a privilege and responsibility which we must all accept with a conviction not to give in to media or deceptive politicians. We must fight back. The vote that is influenced by the substance of the candidate DOES count and has the potential to change voter apathy.

Shirley Painter

Ward 11

Council Candidate



In China, the pumpkin was considered the emperor of the garden.

Tune Us In At Our
New Time and Station

Slovenian Radio
Program of
Chicagoland

at a new time

FRIDAYS from 7:05 to 8:00 p.m.

and new station:

WCEV, 1450 kc AM

Beginning November 1st

For information contact us at: 2032 W. Cermak Rd.

Chicago, IL 60608, Telephone (312) 847-6679

Your hosts: Corinne Leskovar, Tony Gaber,
Fr. Vendelin Spendov OFM

BRANKO HERIC
REALTY

Residential - Commercial -
Investment Consultants

Buy - Sell - Trade
PHOTO GUIDE SERVICE

MULTIPLE LISTING SERVICE

MLS 531-9508



SERVING EUCLID & NORTHEAST OHIO

Lausche edition ads

Please place my advertisement in the Frank J. Lausche special edition of Ameriška Domovina which will be published Nov. 15.

- ☐ \$320 — full page
- ☐ \$160 — half page
- ☐ \$80 — quarter page
- ☐ \$30
- ☐ \$20
- ☐ \$10
- ☐ \$5

Message _____

My Name _____

My Address _____

All advertisements must reach the editor's desk by noon Sat., Nov. 2.

Send to Lausche Edition, American Home, 6117
St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

Heart's in Area

Editor:

Even though I don't live in the neighborhood and can't attend all the wonderful events, my heart is right there with all of you. And I sure have a good time at the functions I do attend. It's just great to hug everyone I know.

Also I pass the paper on to my senior Slovene ladies in this area and the last one it goes to is her son in Texas. By then it is pretty well wrinkled up. Regardless, we all enjoy the paper. Please apply the \$7.00 towards your press.

Pauline Zeleznik
Garrettsville, O.

Library Needs Voter Support

On November 5, Clevelanders will be asked to consider a vote for a proposal which benefits the work of the Cleveland Public Library.

Issue 31 will continue the one mill, reduced Cleveland Public levy, approved by voters in 1980.

Issue 31 will help the library to continue purchasing new books, including vital reference materials that keep information collections comprehensive and up to date. The proposal will benefit all Clevelanders — assuring top quality books, information and service for our entire community.

Issue 31 will cost the average homeowner only about \$7.00 per year — a "bargain" in today's economy when even one hardcover book costs nearly twice that amount.

St. Vitus Novemberfest CASINO WEEKEND

Friday, November 8, 1985

8:00 p.m. - midnight

Saturday, November 9, 1985

6:30 p.m. - 11:30 p.m.

AT

St. Vitus Auditorium, 6109 Glass Avenue

(Off East 61st Street and St. Clair Avenue)

- BLACK JACK — Ten Tables or More
- MAVERICK
- PERCENTAGE WHEEL
- BIG SIX
- BIG NINE
- CRAPS TABLE
- OVER—N—UNDER TABLE



Plus other games
Refreshments & Food Available

ALSO:

Fish and Stuffed Cabbage Dinner

Friday, November 8, 1985

Adults: \$4 Children's portion: \$2 Take-out dinners available

Chicken and Roast Beef Dinner

Sunday, November 10, 1985 11:00 a.m. - 2:30 p.m.

Adults: \$5 Children's portion: \$2.50 Take-out dinners available

Slovenian Raised Doughnut (Krofe) available

St. Vitus Parish Talent Show Sunday, November 10, 1985 at 4:00 p.m.

The Rojshek Gathering of Americans in Slovenia

by Pauline Burya

The three of us, my sister Betty Kazen, my cousin Mitzi Gabron, and myself boarded the YAT DC-10 for the flight from Cleveland direct to Ljubljana on Thursday, July 4th. It was our national holiday, but planes fly every day, especially international ones. We knew there would be other relatives on the plane, all headed for the same place, the Skofja Loka picnic, to be held two days later. But the hustle and bustle of boarding did not permit much checking to determine who the other relatives were.

We knew a bit about them, that is we had their names on a list that had been mailed to us earlier, but most of them we had never met before. They had converged on Cleveland Hopkins International Airport from all parts of the country.

The planning for this gathering was some two years in the making with Dr. John Nielson of New York City the driving force. This much we did know, there were 18 of us descendants of the Rojshek homestead, 200 living in the U.S., who had agreed to come to the gathering in Ljubljana this year.

After stowing away our carry-on luggage we settled down for the nine hour flight to Ljubljana. When the seat belt sign was shut off we were allowed to walk up and down the aisles. This enabled us to meet some of the relatives on the plane. We were delighted to meet Terry Polsak and her husband, Jim, and the elder Polsaks who were also joining the gathering. What a pleasant, happy, young lady Terry turned out to be. Then there was Marlene and Bob Suhadolnik, who had come by plane to Cleveland from California, as did Albin Marn and his wife, Patty. Then we met Lillian Steele from Florida, Sister Gale Marn, an Ursuline nun and Joan Marn from Columbus. These turned out to be all Marn relatives, sons and daughters of my cousins, Frank, Phillip, and William Marn, the first two being deceased for some time.

There was no doubt now — we were bound for a good and pleasant trip — everybody was in high spirits. Food and drinks were served, rather good, too, and a good sign for the flight as a whole. The movie was so-so, therefore, most of us settled down to try to get some sleep.

By 4 a.m. Cleveland time, the sun began to shine through the port windows. Looking out, all we could see were clouds below the wings. We set out watches six hours ahead for Ljubljana time, with arrival time of 11 a.m. Our body clocks did not call for breakfast, but breakfast was served: croissants and coffee. The coffee was a good notch below what I was used to for breakfast, but all the rest was good, especially the croissants.

We did arrive right on

schedule and we disembarked. The passport control and the customs were reasonably painless. When we indicated we had nothing to declare, they just waved us through. (It might be mentioned that there was some careful security measures on boarding in Cleveland, as the hostage crises in Lebanon was just then coming to an end - all airports were on double alert.) As we got through customs our first worry was how we were to get to our hotels from the airport. A Hertz car was to be ready for us at the airport, but as things go in distance travel, we were not too sure the car would be awaiting our arrival.

As it turned out we need not have worried at all. Ready to meet us were a dozen or so local relatives. They knew we were coming and they courteously arranged to meet us at the airport with their cars. Even bouquets of flowers were handed to us as part of the cordial reception. Arrangements for getting into town and to our hotels were quickly made. And good that they had come for us. As it turned out, the car we reserved in advance was not the right one - we had ordered an automatic, and the car waiting for us was a gear shift one. (This was taken care of the following day.)

The festivities began right away. Mici who had come with us had arranged in advance that on the way to our hotels we were to stop for lunch at a country inn in Domzale. Some 15 of us joined in this party. This struck a happy note — the food in this particular restaurant has an excellent reputation. As we were seated we could see there was going to be no real problem with language. Albin Marn, who had forgotten what Slovenian he knew as a child, and his wife, Patty, who knows no Slovenian, did perfectly all right as they sat next to one of the local relatives who knew English quite well. Albin Marn in fact soon picked up a bit of Slovenian, as it began to come back to him. This pleased him no end. Toasts were drunk and the food enjoyed. We got into a relaxed mood right away, in spite of not yet having gone to our hotels. After all, we also came to relax and enjoy the trip as a kind of vacation.

But eventually we did get to our hotels. There was the usual room reservation mixup. But Betty, who tolerates no second rate service, made her wishes known firmly, and we got the original suite we had requested. Once getting into our room we checked on the schedule we were to follow. Our next scheduled item was the organizing reception dinner at the Slon Hotel.

To our pleasant surprise the dinner at the Slon was banquet style — cocktail bar to start with, and then we sat at a long table for 30 persons in a private dining room. Badges were distributed — all Rojshek

attendees to the picnic were to wear a name badge. On the badge was handsomely printed, "Rojskova hisha — Skofja Loka, July 6th, 1985 — 350". A red marking pencil was circulated so that everyone could write in his or her name in big red letters. It was a good idea.

The dinner was intended primarily for the American guests, but about six of the relatives who knew English well, were invited. They acted as interpreters when necessary. Mr. Matjash Janchar was invited. He is head of the Slovenska Izseljenska Matica, to give his organization support for our affair. We were burdened with no speeches — just the business of outlining the three day plans, and to arrange for cars to take us to Skofja Loka the next day. This was all done with dispatch. A big special guest book was circulated for signatures of the attendees and for such comments as one wished to write in.

The dinner also served the function of getting all of us Americans acquainted with each other. The Gasiewskis arrived — they had come via car from Germany, having gone first to Frankfurt and elsewhere about a week earlier. The Gasiewskis were of the Grum-Cerne branch of the Rojsheks. Again it was no mean party. Different wines were served — a la diplomatic dinner. It recalled for me the days when my husband and I did the diplomatic circuit around Europe and Washington some years back.

The next morning, as per plans, and after a leisurely breakfast, we assembled in front of the hotel to wait for the cars to pick us up. By now we had gotten the right Hertz car. In a few minutes we all got into one car or another and off we went to Skofja Loka, some 15 miles away. On the way we got another nice glimpse of the very pleasant Slovenian country side with the homey-looking farm houses nestled in the valleys. We arrived at Skofja Loka where buses had already arrived before us and lined up. We parked in a parking lot at the foot of the Skofja Loka rise. The climb up, some 150 feet, the height of a ten story building, had to be taken slow. We elderly ones can't run up as we once did. But eventually we made it, with a stop or two along the way.

As soon as we entered the picnic grounds, on a kind of plateau around the bishop's castle the picnic hullabaloo engulfed us. But we didn't mind at all. After all, that is what we came for. It was all gay and colorful. Here and there we saw people in old national costumes. Along the way to our tables we passed a number of stands hawking the usual picnic gee gaws a la honky tonk; balloons, funny hats, all kinds of badges, etc.

There was a nice suckling pig

looking about ready for carving up. Then there were the stands for selling drinks of all kinds and the picnic fast foods. It was a fine day. We had lucked out, as it was the first week in some months that a sunny weekend turned up.

Our tables, ten of them set up for about 100 persons, 18 from the U.S. and the rest were local Rojsheks. It was good to see most of the tables had shade umbrellas. We sorted ourselves out. We were on the side of the stage, some 40 feet away, in front of which was a dance floor. There were loud speakers blaring forth the goings on by the stage — mostly singing by various groups that had come from quite some distance, as far away as Australia we heard. These were interspersed with accordion playing, sometimes in groups. Now and then music was played for the dancers, mostly polkas and waltzes. We noted that each table seemed to have a family, some branch of the Rojsheks.

Felix Zajc and his family

Thanks

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina's printing press:

- John Kramar, Thunder Bay, Ont., Canada — \$25.00
- John Novak, Windsor, Ont., Canada — \$5.00
- John Hocevar, Wickliffe, O. — \$2.00
- Angela Platnar, Toronto — \$3.00
- Jennie Femc, Cleveland — \$2.00
- Frank Sega, Willoughby Hills, O. — \$2.00
- Anton Polensek, Corvallis, Oregon — \$7.00
- Mrs. Josephine Sadar, Cleveland, in memory of her parents John and Jennie Znidarsic — \$7.00
- Mrs. Joseph Zupancic, Lyndhurst, O. — \$7.00
- Josephine Slanich, Orinda, Calif. — \$5.00
- Frank Martincic, Chicago — \$7.00
- Anton Zakelj, Cleveland — \$7.00
- Anna Jesenko, Cleveland — \$2.00
- Marion A. Simoncic, Mayfield Hts., O. — \$7.00
- Alois Zajec, Lemont, Ill. — \$3.00
- Tone Dolinar, Willowdale, Ont., Canada — \$10.00
- Tonica Simicak, Euclid, O. — \$2.00
- Mrs. Gertrude Logonder, Peoria, Ill. — \$4.00
- Janez Kosir, Cleveland — \$2.00
- Poldica Podgornik, San Francisco, Calif. — \$5.00
- Eleanor Prijatelj, Cleveland, in memory of her parents John and Mary Znidarsic — \$25.00
- A. Vrhovec, Mentor, O. — \$7.00
- Florijan Bevec, Washington, DC — \$7.00
- Vincent H. Lauter, Barberton, O. — \$2.00
- Louise Kosmerl, Cleveland, in memory of husband, Frank

were at one table, the Majersiches at another (these included the Zgonce-Sevshek families). The Dimniks were at another. It was the most natural thing to go to a table, introduce yourself and check out the relationship. All this was one of the most delightful parts of the gathering. Language barrier? There seemed to be none; strangely, even for those who knew no Slovenian or for those who knew no English, only very little difficulty was encountered. Someone always turned up who could help out. There certainly was no need for official translators, which had been thought about, but rejected. There was a little food mixup, but it was all in fun, after all, we were at a picnic. The idea was to eat and drink what we felt like, and this we did plenty of. Arrangements had been made to videotape the event, and a director and two cameramen went around the picnic grounds and from table to table at our section. The videotaping was a Rojshek project. (To Be Continued)

- \$7.00
- Frances Kovacic, Cleveland
- \$2.00
- Marija Šef, Cleveland — \$2.00
- John Skrabec, Euclid, O. — \$2.00.

Lausche Banquet Tickets Sold Out

Tickets for the Frank J. Lausche birthday banquet for Sunday, Nov. 17 have been sold out. However, balcony tickets at \$5.00 each will be sold for the presentations. Call Ann Opeka at 531-7850 or Frances Kosch at 331-8909 for more information.

The celebration will begin at 1:00 p.m. with a solemn Mass at St. Vitus Church on Glass Ave. Concelebrants of the Mass will be Bishop Anthony Pilla and Auxiliary Bishop Edward Pevec. The public is invited to attend.

At 3:00 p.m. a banquet and stage program will be held at the Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave. Several cultural groups will be participating, including the Glasbena Matica Singing Society and Korotan. Duke Marsic and his Orchestra also will participate.

100 from Minnesota come to Cleveland

One hundred persons from Chisholm, Minn. along with Oscar Fryckman's tour will be in Cleveland for the Thanksgiving weekend. Hank Thunander and Orchestra from South St. Paul is bringing a large delegation here also. Both will be featured musicians at Tony's Polka Party on Thanksgiving weekend at St. Joseph High School auditorium.



Memo from Madeline

by **MADELINE DEBEVEC**

In the Richmond Heights political scene, **Ray F. Loushin** is seeking the President of Council seat. He is the nephew of Harold and Antonia Lausche, also Richmond Heights residents.

Smiljan J. Ramsak, a young Slovenian engineer, is trying for a Council-at-Large seat in Richmond Heights.

The new chaplain at Euclid General Hospital is the **Rev. Joseph Lekan**, a member of the St. Joseph High faculty.

Upholz-Vrh Wedding

Mayfield United Methodist Church in Mayfield Village was the setting for the recent wedding of June Vrh and Tori Upholz. The Rev. Jonathan Reese officiated.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Jack Vrh, 24777 Highland Road, Richmond Heights. The bridegroom is the son of Conrad Upholz of Fairview Park and the late Margaret Upholz.

A reception at LaMalfa Party Center in Eastlake honored the couple before a wedding trip to Hawaii. They will live in Richmond Heights.

The bride is a graduate of Richmond Heights High School and attends Cuyahoga Community College in Cleveland. She is employed by Vrh Inc. in Mayfield Heights. Her husband is a graduate of Mayfield High School in Mayfield Heights and is employed by Tyler Elevator in Valley View.

Military News

Airman Bernadette Nemec, daughter of Mr. and Mrs. Aloysius J. Nemec, 608 Bishop Road, Highland Heights, has been assigned to Sheppard Air Force Base, Texas, after completing Air

Force basic training. She will now receive specialized instruction in the dental field.

* * *

Second Lt. Timothy J. Potokar, son of Mr. and Mrs. Ronald J. Potokar, 110 E. 197th St., Euclid, has graduated from U.S. Air Force pilot training, receiving his silver wings at Reese Air Force Base, Texas. He is now scheduled to serve at Pope Air Force Base, N.C.

* * *

Two performances of **Aladdin and his Wonderful Lamp**, with music by Rimsky-Korsakov and Borodin, will be presented by the National Marionette Theatre at **The Cleveland Institute of Music** Sunday, December first at 1:00 and 3:00 p.m.

Tickets for the event, to benefit **The Institute Preparatory Division Scholarship Fund**, are \$5.00 for adults; \$4.00 for children, available by calling 791-5165, ext. 241.

My involvement with the Cleveland Institute of Music these past ten years has been an extremely culturally rewarding experience.

The Institute is noted through the world as one of the finest music schools in the country. If you are interested in learning more about the Institute call (216) 791-5165 and they will be happy to assist you.

* * *

Entertainment '86 books are now available for the greater Cleveland area for the benefit of the American Cancer Society.

The 25th anniversary booklet includes hundreds of restaurants 2 for 1 or 50%-off coupon offers for family dining, fast food, movies, concerts, sports plus other valuable offers.

Markic * Fedorchak

Avsenik * SLAK * Yankovic
The WORLD'S Best!
POLKAS & WALTZES
MERVAR Est'd. 1921
6919 St. Clair Ave.
CLEVELAND, OH 44103
Tel: 216/361-3628
Bajuk * YURKOVIC * Zalac

HENČEK * Mihelič

Minimum donation is \$20 for each book plus \$1.50 postage and handling charge for the first copy, plus 25¢ each additional copy.

Make checks payable to: **American Cancer Society, 1148 Euclid Ave. No. 514, Cleveland, OH 55115-1656.** Or you may purchase Entertainment '86 at the above local office.

The Slovenian Sports Club is sponsoring a Halloween Costume Party on Saturday, Nov. 2 at 7 p.m. at the Collinwood Slovenian Home on Holmes Ave. Admission is \$4.00. Prize for best costume. Music will be by the Alpine Sextet (also known in the local swing places as Lou's Brothers, the name coming from drummer Lou Kuhar).

* * *

Speedy Recovery

Pauline Burja spent some time at St. Vincent Charity Hospital but is now recuperating at home.

Joe Gornick our travel writer of Euclid, recently received a pace-maker. But he has since quickly returned to his busy social schedule amongst several Slovenian clubs.

Mickey Kovacic, wife of **John**, of Euclid, Ohio, is at Euclid General Hospital.

A speedy recovery to good

Recommendations

The American Home newspaper will not give endorsements in every political contest in the state, but, as was evidenced last week in our support of Mayor George V. Voinovich, we will recommend certain persons for political office based not on scientific research, nor on interviewing all of the candidates for five or ten minutes, but on our **first-hand knowledge** of the individual gained through months and in most instances, years of communication and/or a working association.

They are George V. Voinovich for Mayor of Cleveland, Gus Frangos for Councilman, Ward 13 (St. Clair), Michael D. Polensek for Councilman, Ward 11 (Collinwood, Nottingham, Euclid Beach, etc.), James Rokakis for Council, Ward 15 (west side), and Edmund J. Turk for Judge.

Persons agreeing or disagreeing with our recommendations have until Tuesday noon to submit a **SHORT** typewritten observation. They will be published on a **SPACE PERMITTING BASIS**. Advertisements will, of course, have preference over everything.

— James V. Debevec
Publisher

health is wished to one and all.

* * *

Wedding Bells

Robert Pirschner and **Colleen Marie O'Neill** both of Euclid, Ohio are exchanging vows at St. Christine's Church on E. 222 St. on Nov. 2 at the noon Mass.

Robert is the son of **Jean Pirschner** and the grandson of **Herman Pirschner**, former owner of the famous Cleveland Alpine Village Supper Club. Colleen is the

daughter of **Mr. and Mrs. John L. O'Neill** all of Euclid, Ohio.

Gary Shay is flying in from Los Angeles, Calif. to attend as best man. Congratulations!

* * *

If you are interested in ushering at the Ohio, Palace or State theaters, contact **Linda King** at the Playhouse Square Foundation 771-4444, ext. 651. A number of Slovenians are involved in this cultural activity.

Councilman Michael D. POLENSEK

Ward 11 Councilman

City of Cleveland

"The People's Choice"



Endorsed by:

Cleveland Plain Dealer • Sun Scoop Journal • Ameriška Domovina • Citizens League UAW • AFL-CIO • Teamsters • Cleveland Firefighters, Local 93 • Cleveland Police Patrolmans Association • Cuyahoga County Democratic Party • Cosmopolitan Democratic League • Lithuanian American Democratic Club • German-American Societies of Greater Cleveland • Ward 11 Democratic Club

WINNER! October 1 Primary — 82% of the vote.

"Polensek... an assertive and hard-working councilman... has earned the respect of his colleagues... among the more knowledgeable members of council... Ward 11 voters have every reason to stay with the incumbent."

— Cleveland Plain Dealer

"Polensek... knowledgeable, hard-working legislator... grown in stature... is clearly the superior candidate... should be re-elected. Preferred." Citizens League

NOV. 5 — VOTE POLENSEK

People for Polensek, Donald E. Adams, Chairman, 15806 St. Clair, Cleveland, O. 44110

***10.0% Interest**

Tax Deferred Investment

- No Income Tax as Accrued
- 10% Withdrawal Feature without penalty

Not Included in estate (opt.)

Contact: **Frank J. Feola**
1353 E. 260th
Phone 216—261-1546

*Subject to change

**NEW
YORK
LIFE**

Slovenian Sports Club

PRESENTS

A Halloween Costume Party
Saturday, Nov. 2 at 7 p.m. at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave., Cleveland

Prize for Best Costume

Music by the Alpine Sextet/Lou's Brothers
Admission \$4.00

8 Sale of Personal Residence by Persons Age 55 or Older

By Anton M. Lavrish, Attorney at Law
Assisted by
Vida I. Hauptman

A special benefit is provided by the income tax laws to an older homeowner who wishes to sell his or her principal residence. This benefit was created by Congress because of the high inflation of the 1970s. The homeowner may sell his or her home for any reason. For example, it may have become too large or too expensive to maintain.

An older homeowner who sells his or her principal residence can elect to exclude from gross income up to \$125,000.00 of profit attributed to the sale of his home.

Certain requirements must be met by the taxpayer in order to qualify for the exclusion election:

1) The taxpayer or spouse must be age 55 or older before the date of the sale, and

2) The taxpayer must have owned and lived in the house as his principal home for at least three (3) years out of the five (5) year period prior to the date of the sale.

If John (never married, 55 years old) and Fred (never married, 60 years old) own Blue House and decide to sell after owning it together and living there for the past 5 years, each may exclude up to \$125,000.00 of profit from the sale of Blue House. If John decides not to use the \$125,000.00 profit exclusion, takes his proceeds from the sale of Blue House and purchases the more expensive Green House, Fred may still elect to use the \$125,000.00 profit exclusion in the year of sale, thereby allowing him to take a cruise around the world. If John gets bored living in the Green House and wants to join Fred on the cruise, John can sell Green House and use the \$125,000.00 exclusion on any profits at that time.

In the case of married couples, if one spouse satisfies the requirements, both spouses are considered as satisfying the requirements. The spouses must own the property jointly and file a joint return for the taxable year of the sale of the home to qualify for the exclusion.

This election to exclude gain on the sale of a personal residence is a once-in-a-lifetime privilege, and applies to both a taxpayer and his or her spouse jointly. Therefore, if one spouse had previously made an election to exclude the gain on the sale of a residence, the other spouse cannot make an election on a subsequent residence. This once-in-a-lifetime privilege includes the situation where a taxpayer's spouse made the election on the sale of a residence prior to the time the spouse was married to the taxpayer.

For example, in 1975, Mary, age 56 sold her home and elected to exclude the gain

made on the sale. In 1977, Mary and Joe, age 58, got married and bought a home. In 1983 Mary and Joe sold

their home and moved into an apartment. They cannot elect to exclude the gain on their home because Mary had already used her privilege in 1975. This is so even though Joe meets the requirements and has never personally used the privilege.

A similar situation exists where a taxpayer and his or her spouse had each owned separate homes before marriage and after marriage sold both homes. An election to exclude the gain could be made on the sale of one residence, but not both.

For example, if Joe and Mary both owned homes before marriage and sold both homes after marriage, they could

elect to exclude the gain on the sale of Joe's home or Mary's home, but not on both homes.

If, however, both Mary and Joe own homes and sell them before they marry each other, then they can each elect to exclude the gain on the sale of both homes. A double benefit is received and permitted.

The exclusion must be elected on a tax form and attached to the taxpayer's income tax return. If you have recently sold your home or are in the process of selling your home, consult your accountant or attorney to determine if you can make this election on your income tax returns.

© 1985 by Anton M. Lavrish

Billie Godic Speaks at Mothers' Meeting

On Nov. 6 the St. Vitus Christian Mother's Club will have the reception of new members into the Archconfraternity at 6:30 p.m. in the church. All members are invited to attend and participate.

The monthly meeting begins at 7:30 p.m. in the auditorium. Guest speaker will be Ms. Billie Godic of Minnesota Fabrics, who will demonstrate Holiday Crafts and patterns. Everyone is welcome, and you need not be a member. Patterns will be available for a small fee after the meeting.

Each member is asked to bring a gift for the Sunshine Raffle. We will have Split-the-Pot and attendance gifts.

Remember Nov. 1 is All Saints Day and a Holy Day of Obligation. We will have our Corporate Communion at 9:15 a.m. Mass.

The St. Vitus Novemberfest will be Nov. 8, 9, and 10 in the auditorium. Please plan to attend.

Remember our sick and deceased members in your prayers.

Mrs. Andrea Borstnik
Publicity Chairman

Donates \$20

Editor:
Enclosed is an extra \$20.00 toward the new printing press.
Jackie Hanks
Euclid, Ohio

Zelev Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118
Addison Road Chapel
6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo



GRDINA Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd 1053 E. 62 St.
531-6300 431-2088

A trusted tradition for 82 years.

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.
Phone 361 - 3112 — tel. št. 361-3112

• No Branches nor Affiliations •

Zachary
A. Zak,
licensed
funeral
director



Recent Deaths

ANTONIA BARAGA

Antonia Baraga (nee Sivec), 84, of 22250 Chardon Road, Euclid, died Thursday, Oct. 17 at Richmond Heights General Hospital after suffering a heart attack at her home.

She was the widow of Anton (1975); mother of Frances Zagar, Josephine (Sophie) Magayna (dec.), Albina Zimmerman and Anthony J. Baraga (dec.); grandmother of three, great-grandmother of three.

Friends were received at Zelev Funeral Home, 458 E. 152 St. where services were held Monday at 10:45 a.m. and at St. Mary's Church at 11:30 a.m. Interment at All Souls Cemetery.

MARY HROVAT

Mary Hrovat (nee Erjavec), 86, passed away recently. She was born in Dolna Straža, fara Precna.

She was the wife of the late Joseph; mother of Joseph, Mary Baznik, Vida Rozance (El Cerito, Calif.), Geraldine Nagorski, and the late Stanley; grandmother of 16; great-grandmother of 10.

Funeral arrangements were at Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Funeral was Monday at 10 a.m. Mass at St. Vitus Church. Interment at All Souls Cemetery.

In Loving Memory

OF THE 12th
ANNIVERSARY OF THE
DEATH OF OUR DEAR
HUSBAND, FATHER, AND
GRANDFATHER



John Habat
Who passed away on
Oct. 30, 1973

His life was earnest, his actions kind,
A generous hand and an active mind,
Anxious to please, loath to offend,
A loving father and a faithful friend.

Sadly missed by:
Wife, Mary
Sons, John, Herman and Edward
Daughters, Beatrice, and Anna, and remaining relatives

Cleveland, Oct. 25, 1985.

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

In Loving Memory

Of my Parents and Grandparents

8th Anniversary

25th Anniversary



Mary Znidarsic

died Oct. 26, 1977

In our hearts your memory lingers.
Sweetly tender, fond and true.
There is not a day, dear mother,
That we do not think of you.



John Znidarsic

died Oct. 27, 1960

You're not forgotten, father dear,
Nor ever shall you be;
As long as life and memory last
We shall remember thee.

Sadly missed by: daughter, Eleanor son-in-law Louis Prijatelj, Jr.; — grandchildren
Cleveland, Ohio, October 25, 1985.

St. Vitus Novemberfest Nears

The St. Vitus Fall Festival, known as the St. Vitus Novemberfest, will be held Nov. 8, 9, 10 in the school auditorium, E. 61 south of St. Clair. The Novemberfest is a fund raiser for St. Vitus parish to raise monies for capital improvements and offsetting

operating costs.

Nov. 8 and 9 are "Casino nights." Other games, refreshments, and food will also be available.

On Friday, Nov. 8 a Fish/Stuffed Cabbage (Sarma) dinner will be available for \$4 for adults and \$2 for

children's portion. Take-out dinners available.

On Sunday, Nov. 10 A roast beef/chicken dinner will be served, \$5 for adults and \$2.50 for children. Pastry will also be available on Sunday morning at 9 a.m.

Krofe (raised doughnuts) will be sold in the Social Room on Saturday morning.

On Sunday, Nov. 10 a talent show will be presented in the auditorium at 4 p.m. Admission is \$2. Children under 13 accompanied by an adult will be admitted free.

Stan Kuhar
Co-Chmn.



The world's most accurate time-measuring device—the U.S. Naval Research Laboratory's system of twin atomic-hydrogen masers—is off one second every 1,700,000 years.

THOMAS G. LOBE

Attorney-at-law — Odvetnik

833 Leader Building
Cleveland, Ohio 44114
(216) 621-2158

Wills — Probate — Real Estate
Auto Accidents and Workers Compensation
(Initial consultation : No Charge)

Ohio's
Newest
Instant
Lottery

SILVER LINING

**Win \$100,000 Instantly or
Million Dollar Grand Prize**

Millions of Chances to Win Millions of Dollars. Win instant cash from \$2 (2,506,434 prizes) to \$100,000 (13 prizes). Or Win a "free ticket" and you're automatically entered in the Million Dollar Grand Prize Drawing. Prizes range from \$5,000, \$10,000, \$20,000, \$40,000 up to an exciting \$1,000,000. Winning game cards must be validated.



The Choice is Clear!

ELECT **Joseph A.**

STREJNOWSKI
Democrat for Council - Ward 13

Lifelong Ward Resident

Member of American Slovenian Catholic Union, Christ the King Lodge

No. 226 — KSKJ —

Ray Zak, Athletic Director

Experienced

- Democratic Precinct Committee
- Ward 13 Democratic Club
- West Side Community Mental Health Center Board of Trustees
- Merrick House Board of Trustees
- Tremont Community Health Board
- Tremont West Development Corp.
- UACA Good Neighbor Award

Educated

Attended St. Augustine and Our Lady of Mercy Grade School; Lincoln-West High School; and College of Wooster-Urban Studies

Paid for by Joie Strajnowski for Council Committee, Pat Brooks, Treasurer
2334 West 10th Street / Cleveland, Ohio 44113



ELECT

JOHN E.

MOCNY

Euclid Councilman at Large

Endorsed by: MAYOR ANTHONY J. GUINTA
Bill Jansa - Tony Sustarsic - John F. Kovacic
State Representative Ron Suster - Rudy Lokar

Euclid Independent Coalition Club

Euclid Democratic Caucus

AFL-CIO Federation of Labor

Communication Workers of America Local 4308

United Auto Workers Cuyahoga Medina Counties, C.A.P. Council

Paid for by Committee to elect John E. Mocny, Co-Chairman

James Grinstead 20131 Hrdwell, Euclid, Ohio 44123

INDEPENDENT SAVINGS

7.00%*

(Currently Earning)

**N.O.W.
Checking**

Computed daily
Compounded monthly

*Balances \$1,000 and greater earn variable rate.
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%.
\$100.00 Minimum to Open Account.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100

2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400

27100 Chardon Road, Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

6650 Pearl Road, Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.

VOTE NOV. 5

Shirley

PAINTER

For Cleveland

Council Ward 11

You Deserve Better
Your Concerns are
Her Concerns

Time for a Change
Mature - Tough -
Dedicated

For Expanded Senior
Transportation
For More Street Paving
and Repair

ENDORSED:

Cuyahoga Women's Political Caucus
32 Democratic Club

"Could do a good job in Council," Citizens League
"Good Candidate" — The Plain Dealer

Paid for by Painter for Council Committee, Pat Scheiman Chmn. 1265 E. 167 St., Cleveland 44110

Lausche Computer Room

Dedicated at St. Vitus



Senator Lausche tries his hand at the Apple II computer with the assistance of student Alex Spinos and Manda Bjelopera.

On Friday, Oct. 18 students, faculty and guests gathered at 2 p.m. at St. Vitus School for the dedication of the new Senator Frank J. Lausche Computer Room. The room was named in honor of the senator because of his initial support and encouragement of making the computer lab a reality.

Present for the blessing and ribbon cutting ceremony was Senator Lausche. Fr. Joseph Boznar, pastor of St. Vitus, was master of ceremonies for the program. After his welcome to the senator, Sr. Rosemary Koesel, SND, principal of St. Vitus School, greeted the senator and welcomed him back to the school which he attended as a young boy.

The senator was then greeted by St. Vitus 8th graders Alex Spinos

and Manda Bjelopera, representing the student body, and by Jessica Ferkul and Andrew Borstnik in Slovenian national costume who presented the senator with a bouquet of flowers.

Displaying his usual wit and charm, Senator Lausche addressed the student body, asking them to love St. Vitus School for the educational opportunities they are receiving. The senator then thanked the Sisters of Notre Dame for the fine education he had received from them when he was a student at St. Vitus.

Following the blessing and ribbon cutting ceremony, the senator was surprised with a birthday cake and party by the students of the school.

The blessing of the Computer Room officially opened the room for the study of computer science. The room is equipped with 10 Apple II computers and two print-out machines. Courses are already being offered to the upper grades at St. Vitus School and evening computer courses for adults. Instructor for the courses is Miss Julie Allt, St. Vitus 7th grade teacher.

Because of state educational requirements, computer literacy is mandatory for grade school students. Under Fr. Boznar's direction, a classroom was completely remodeled to accommodate the computers. Through the generous contribution of Senator Lausche and a number of other benefactors, the educational growth and enrichment of the students at St. Vitus is being ensured. A special thank you to all who have made the Frank J. Lausche Computer Room a reality.

NOTE — Pictures were taken by Greta Ziegman, one of the teachers at St. Vitus.



Senator Lausche cuts the ribbon to the new computer science room at St. Vitus School which was named in his honor. Assisting are St. Vitus Pastor, Rev. Joseph Boznar (left). Showing approval are school principal Sr. Rosemary Koesel (SND) (background), and student Alex Spinos (right).



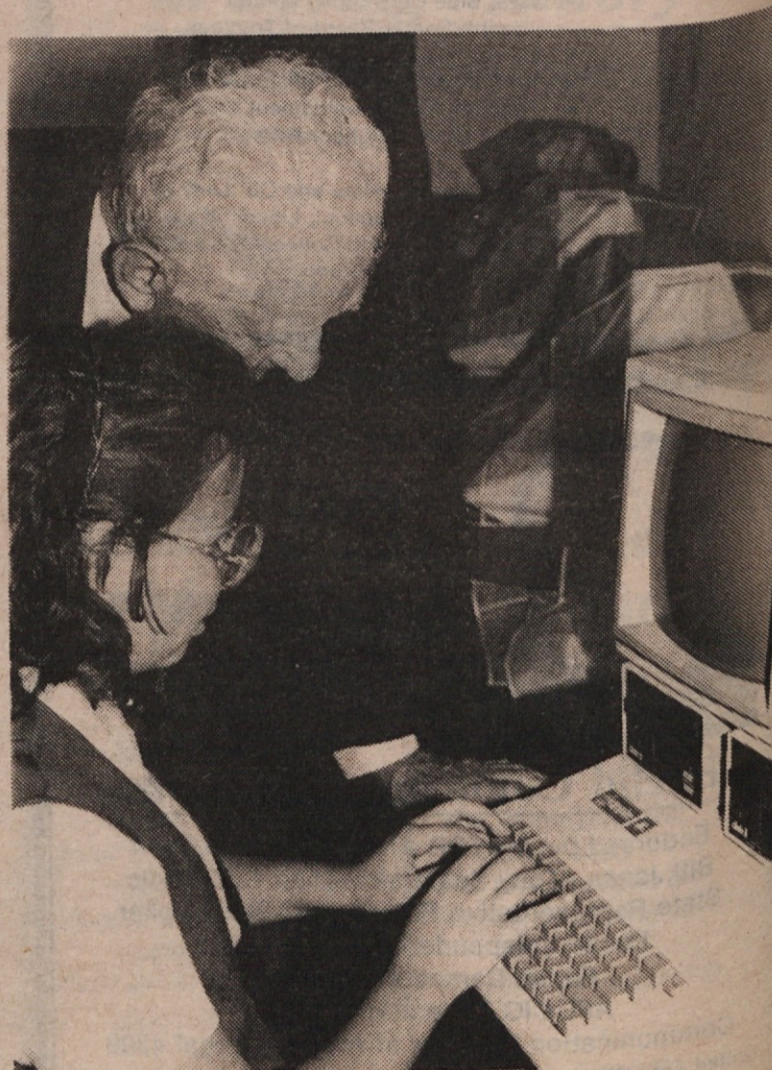
St. Vitus pastor, Rev. Joseph Boznar, (center) introduces Frank Lausche (left) while Rev. Joseph Simcic smiles his approval.



Lausche and the students of St. Vitus Grade School.



A bouquet of flowers was presented to Senator Frank J. Lausche from Jessica Ferkul and Andrew Borstnik.



St. Vitus student Manda Bjelopera demonstrates the intricacies of a computer to Senator Lausche.

History Center Keeps Immigrants' Tales Alive

By Gwen Ruff
University News Service

In an unassuming building in a St. Paul, Minn. industrial neighborhood sit the distilled dreams, triumphs and failures of millions of immigrants who came to this country looking for a better life.

Diaries, books, newspapers and letters housed in the Immigration History Research Center of the University of Minnesota in Minneapolis, Minn., tell the sometimes bittersweet stories of immigrants from eastern, central and southern Europe and the Middle East. (This includes an extensive library devoted to the Slovenians.)

Over 1 million items are housed there. Cardboard crates, labeled with each subject, are stacked on shelves that reach to the 15-foot high ceiling in the center's storage room.

Ethnic newspapers in the immigrants' native languages, minutes from labor union meetings, letters to relatives, business correspondence and autobiographies have been collected since the center, celebrating its 20th anniversary in November, was established.

The center was started to preserve experiences — through personal history and government records — for the

second wave of immigrants who came to this country after 1890, said Director Rudolph Vecoli, a university history professor. More documentation of earlier immigrants existed because many of them were farmers, and land ownership required official record-keeping and paperwork.

The second wave of immigrants worked in U.S. factories during the Industrial Revolution and were more transient; their records were more anecdotal.

"There really was no other place in the country that had identified this type of documentation as an important historical record," Vecoli said. "Twenty years ago, no one really was interested. Our work has involved bringing people into history who have been excluded."

Vecoli and center staff members gather information from ethnic organizations and families. Many times, they have to combine detective work with persistence.

Take the case of Vincent Massari, a Colorado legislator from 1954 to 1976. Vecoli had heard of Massari from an acquaintance and began writing to him. A center staff member visited Massari and looked at his files, but those files were never sent to the center after the former lawmaker's death

in 1976. Massari's daughter was reluctant to part with the memorabilia, and only recently did a granddaughter donate the materials to the center.

"In a sense, it represents their lives, and to give up those papers is to admit their lives are over in a way," Vecoli said. "It has some symbolic value."

Still, a lot of records, letters and other materials have been lost; it wasn't until the 1970s that people became more interested in their heritages, Vecoli said.

"This center should have been established in 1925," he said. "It's amazing that so much HAS survived."

To Vecoli, immigration history is important because looking back can provide insight into dealing with today's immigration issues. For example, a study being done at another university examining experiences of past immigrant children in schools may yield suggestions for dealing with current young immigrants.

Speedy Recovery

Victory Derling underwent surgery Friday, Oct. 11. He is at the Lake County East hospital in Painesville. Visits will be welcome at home where he should be going shortly.

Keep A Good Judge JUDGE EDMUND J. TURK

Cleveland Municipal Court
 Selected by the Ohio Supreme Court to receive the court's award for
Superior Judicial Service — 1984
Endorsed by: AFL-CIO UAW
Ameriška Domovina
Cosmopolitan Democratic League
Cuyahoga County Democratic Party
Ward 11 and 13 Democratic Clubs



Retain Judge Turk Committee Treas. Nancy Walden, 6411 St. Clair Ave., Cleveland, O.

IF YOU WANT THE JOB DONE
 IF YOU WANT HONEST REPRESENTATION .



ELECT

X RAY F. LOUSHIN
PRESIDENT of Council
CITY OF RICHMOND HEIGHTS
ORGANIZATION
LEADERSHIP
ENDORSED BY
 Richmond Heights Civic League
 Sen. FRANK J. LAUSCHE

Paid for by Committee to Elect Ray F. Loushin President of Council, Harold J. Lausche, Chairman, 507 Catlin Road, Richmond Heights 44143.

**Support
your Cleveland
Public Library.**

Please vote YES on
November 5th.

Issue #31 ☒ **YES**

Paid for by Citizens for the
Cleveland Public Library
 Lee C. Howley, Chairman
 George N. Miller, Treasurer

325 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114



Chicago Radio Program Changes Time, Station

The Slovenian Radio Program of Chicago is moving to a new time and place. Broadcast changes at their current station has forced this change which will begin Friday, Nov. 1st when the Slovenian Hour will originate from the studios of WCEV in Chicago at 1450 kc on the AM dial, from 7:05 to 8:00 p.m.

"We feel confident that the new time and day will give our Chicago listeners the possibility of planning their weekend activities better," said program director Corinne Leskovar. The new station, WCEV, is known as one of the most prominent in Chicago serving the ethnic community and proudly uses the motto: "We're Chicago's Ethnic Voice".

"We will follow the Czech-American program and be followed by the Lithuanians. There are almost 30 ethnic programs heard weekly in eight languages. Undoubtedly, the Slovenian listeners will enjoy this variety and will make

WCEV their home station," she added.

Joining Corinne on the Slovenian Hour are co-hosts Tony Gaber and Rev. Fathers Vendelin Spendov, OFM and Christian Gostecnik, OFM. On the newly scheduled program they will continue with the same format of news, music, calendar of events and a portion devoted to the Slovenian Franciscans of Chicago.

A variety of speakers, interviews and special features is programmed regularly.

"It's not only that we want to entertain and inform our listeners, but we want to give the Slovenian people an opportunity to actively participate in the social life of the community and to show our city and state the Slovenian community is a viable and recognizable entity," said Corinne.

Anyone wishing more information may contact them at 2032 W. Cermak Rd., Chicago, IL 60608 or call 847-6679.

Minnesota Immigration Center Celebration Nov. 2

The University of Minnesota's Immigration History Research Center will mark its 20th anniversary with a celebration Nov. 2 at the Landmark Center in St. Paul.

The center houses historical records of 24 American ethnic groups from eastern, central and southern Europe and the Middle East. The center's books, manuscripts, microfilms, newspapers and other publications document the experiences of millions of U.S. immigrants and are used by researchers from all over the world.

State Appeals Court Judge Peter Popovich will separe at the anniversary celebration, which begins with a reception at 6 p.m. Celeste Raspanti, a playwright, drama teacher and actress, will give a dramatic presentation based on materials in the center's collec-

tions. She has researched letters and diaries of immigrants from her own Italian ethnic group as well as others documented in the collections.

All 24 ethnic groups will be represented during the evening, whether in banquet foods or musical selections,

organizers said.

Cost of the reception, banquet, program and dance is \$15. For further information or to make reservations, contact the Immigration History Research Center, 826 Berry St., St. Paul, Minn., 55114, (612) 373-5581.

Make Halloween a Community Party



By Lee I. Fisher
Ohio State Representative
25th District

Halloween can be both a festive and dangerous time for our children. For 364 days a year we caution our children against speaking to strangers, and on this one day we not only allow, but encourage, this very behavior. This often results in some very confused youngsters who forget all the safety rules we have so diligently taught them and become especially vulnerable to individuals intent on victimizing them.

Why not celebrate this Halloween with a community party? A party in a neighborhood, home, school, or civic center would allow our children to celebrate this festive occasion in safe and secure surroundings.

In the past few years many communities have instituted the tradition of a community Halloween party and hopeful-

ly many more will do so this year.

If the alternative of a party is not available in your neighborhood, parents must take the responsibility for securing their child's safety. Children should be accompanied by a parent when trick or treating and no treats should be consumed without first being inspected by parents. Parents should discard treats which are in unsealed packages or appear to have been tampered.

Communities can contribute to trick or treat safety by keeping all outdoor lights on or scheduling trick or treat during daylight hours. Neighborhood Block Watch programs should be utilized that night.

Children should carry flashlights and wear costumes which don't restrict visibility, e.g. wear makeup rather than a mask, which frequently interferes with a child's vision.

Candidates at St. Vitus

A Candidates Night will be held Tuesday, Oct. 29 at St. Vitus Auditorium beginning at 7:30 p.m. Cleveland Council candidates for Ward 13 (which includes the St. Clair area) Gus Frangos and Joe Trejnowski will be present. There will not be political debates but introductions.

The event is sponsored by St. Vitus Holy Name Society. Everyone is asked to come.

Recipes

WALNUT CHICKEN

5 Tbs. oil, divided
5 tsp. soy sauce, divided
3 tsp. cornstarch, divided
2 whole boneless chicken breasts, skinned, cut into 1" pieces

1/2 cup chicken broth
1/2 tsp. ground ginger
1/2 tsp. dried red pepper
1 med. onion, cut into 1" pieces

1 clove of garlic, minced
1/2 lb. broccoli, cut into 1" pieces

1 red bell pepper, cut into 1" pieces (optional)
1/2 cup chopped walnuts
hot cooked rice

Mix 1 Tbs. oil, 2 tsp. soy sauce, and 1 tsp. cornstarch in small bowl. Stir in chicken to coat. Cover and refrigerate 30 min.

Meanwhile, mix chicken broth, ginger, remaining 3 tsp. soy sauce and 2 tsp. cornstarch. Set aside.

Heat remaining oil in large skillet. Stir fry refrigerated chicken mixture and dried red pepper over med. high heat till chicken is no longer pink. Remove chicken from skillet. Stir fry onion, garlic and red bell pepper in skillet until onion is tender. Add broccoli, stir fry until tender. Add chicken and broth. Cook, stirring constantly, until thickened. Stir in walnuts. Serve with rice.

Four servings.

APPLE SPOON BREAD PUDDING

4 cups coarsely chopped cooking apples
1/4 cup cornstarch
1/4 cup firmly packed brown sugar

1 teaspoon cinnamon
1/4 teaspoon nutmeg
2 cups apple juice
2 cups milk

1/2 cup enriched cornmeal
3 tablespoons margarine
1 tablespoon granulated sugar

1/2 teaspoon cinnamon
1/8 teaspoon nutmeg
3 eggs, beaten

Arrange apples in greased 9-inch square baking dish. Combine cornstarch, brown sugar, cinnamon and nutmeg. Stir in apple juice, mixing until smooth. Cook over medium heat, stirring constantly, until thickened. Pour over apples; set aside.

Heat milk over medium heat; slowly stir in cornmeal. Cook, stirring constantly, about 5 minutes or until thickened. Remove from heat. Add margarine, sugar, cinnamon and nutmeg; mix well. Cool 15 minutes. Heat oven to 350 degrees. Add eggs to cornmeal mixture; mix well. Pour over apples. Bake 45 to 55 minutes or until light golden brown. Sprinkle with additional cinnamon and sugar, if desired. Serve warm. Makes six servings.

Coming Events

Saturday, Oct. 26

Family Halloween Movies at St. Francis Parish Gym, 7107 Myron Ave., Cleveland. Attendance in Halloween costume is permitted. Admission is 50¢. Refreshments will be sold.

Sunday, Oct. 27

Kočna singing group concert at St. Vitus Auditorium at 7:00 p.m.

Sunday, Oct. 27

Clam Bake - Steak Roast at Slovenian National Home, 3563 E. 80 St., Cleveland. Serving from 2 p.m. Music 4-8 p.m. by Vadnals. Steak or Bake \$12.50 per person. For tickets call 641-9072 or 662-2027.

Sat., Nov. 2

"Night in Slovenia" at Lorain Slovenian Home. Cocktails at 4:30. Buffet dinner 5-7. Concert with Cecelia Dolgan, Joe Valencic and Jeanette Hiti at 7:30. Music by Sumrada Bros Orch. 9-1 and Lorain Slovenian Button Accordions. Tickets \$12.50. Call (216) 277-8101 or Tony's Polka Village, 481-7512 in Cleveland.

Saturday, Nov. 2

St. Vitus Ladies Auxiliary of Catholic War Vets Post 1655 35th Anniversary with family style dinner at Sterle's Restaurant beginning at 6 p.m. For tickets call 881-5957 or 692-2210.

Saturday, Nov. 2

The Slovenian Sports Club sponsors a Halloween Costume Party at 7 p.m. at Collinwood Slovenian Home, Holmes Ave. Admission is \$4.00. Prize for best costume. Music by the Alpine Sextet/Lou's Brothers.

Sunday, Nov. 3

Roast Beef Dinner sponsored by Knights of Our Lady of Lourdes Shrine, Chardon Rd. from noon to 6:30 p.m. Tickets \$5 for adults, \$3.50 for children.

Fri., Sat., Nov. 8, 9

St. Francis Parish Annual Fall Festival, 7107 Myron Ave., Cleveland.

Friday, Saturday, and Sunday November 8, 9, 10

Fall Festival at St. Vitus parish, Cleveland.

Saturday, Nov. 9

Jadran Singing Society "big" 65th Anniversary Concert dinner-dance at Waterloo Hall with Don Wojtila Orchestra.

Sunday, Nov. 10

Fall Program and Dinner-Dance sponsored by Circle 2 SNPJ at Slovenian Society Home, Reher Ave., Euclid, Ohio.

Friday, Nov. 15

Slovenian Sacred Music at St. Joseph Convent Chapel, Layton and Greenfield Ave., Milwaukee at 8 p.m. under direction of Prof. Leo Muskatevc. Also appearing in addition to Gallus will be Slovenska Pesem of Chicago under direction of Rev. Vendelin Spendov and the Slovenian Choir of St. John the Evangelist Church under direction of Mitzi Bregant.

Sunday, Nov. 17

Testimonial honoring Sen. Frank J. Lausche on his 90th birthday sponsored by the Slovenian American Heritage Foundation to be held at Slovenian National Home.